

## 미국 구제 계획(American Rescue Plan)이 DC 주민들의 건강 보험료를 낮춰드립니다

2021년 미국 구제 계획법(American Rescue Plan Act, 미국 구제 계획)이 건강 보험료를 할인해드립니다. DC 주민들을 위해 미국 구제 계획은 DC Health Link를 통한 건강 보험료를 낮춰주고, 실직자들에게는 최소 월 \$2에 건강 보험을 제공하며, 해고된 직원들을 위한 COBRA 보험료의 100%를 지급합니다.

## 2021년 및 2022년 DC Health Link 고객을 위한 월 보험료 할인

제 개인 의료 보험료에 있어 미국 구제 계획은 어떤 도움을 제공하나요?

미국 구제 계획은 DC Health Link의 건강 보험료를 낮춰드립니다.

저는 이미 보험료 할인 혜택을 받고 있습니다. 제 보험료도 할인되나요?

예. 미국 구제 계획은 귀하의 보험료를 낮춰드립니다. 예를 들어 연소득이 \$30,000인 30세 주민이고, 실버 플랜에 대해서 이미 할인을 받아 월 \$200의 보험료를 납부하는 경우, 월 보험료는 월 \$90로 내려가게 됩니다.

저는 건강 보험 개혁법(Affordable Care Act, ACA)에 따른 보험료 할인 혜택 자격이 없습니다. 미국 구제 계획이 제 보험료를 인하시켜 주나요?

예. 미국 구제 계획은 보험료 납부에 소득의 8.5% 이상을 지출하지 않도록 보험료를 할인해 드립니다. 예를 들어 연소득이 \$45,000인 30세 주민이고, 이미 실버 플랜에 대한 월 보험료로 월 \$377 전액을 납부하고 있을 경우, 귀하의 보험료는 월 \$282로 내려가게 됩니다.

ACA는 연방 빈곤선(FPL) 기준 최대 400%, 즉 연 \$51,040(4인 가족의 경우 연 \$104,800)의 수입을 보유한 사람들에게 대한 보험료를 인하했습니다. 이보다 수입이 높은 경우 ACA에 따른 보험료 할인 수혜 대상이 아니었습니다. 미국 구제 계획은 모든 국민을 보호해드립니다. 누구도 수입의 8.5% 이상을 건강 보험료로 지불하지 않을 것입니다.

저는 비자로 미국에 거주하고 있으며 비자 상태로 인해 메디케이드 가입 자격도 없습니다. 제 개인 건강 보험료도 할인이 될까요?

예. 수입에 따라 귀하의 보험료는 월 \$2까지도 낮아질 수 있습니다. 미국 구제 계획에는 메디케이드 보장 자격이 없는 이민자도 포함됩니다. 보험료 할인 수혜 자격이 되는 이민자 유형을

확인하려면 [DC Health Link](#)를 통해 [개인 건강 보험 가입 자격이 되는 이민 신분](#)의 자주 하는 질문(FAQ) 페이지를 방문하시기 바랍니다.

### **가입하면 보험료가 얼마나 오랫동안 할인되나요?**

미국 구제 계획에 따른 보험료 할인은 의회에서 연장하거나 영구 전환하지 않는 이상 2021년과 2022년 전체에 적용됩니다.

### **제 수입이 변하면 어떻게 되나요?**

귀하의 월 보험료는 수입을 기준으로 합니다. 수입이 낮아지면 월 보험료가 낮아질 수 있습니다. 수입이 높아지면 월 보험료도 높아질 수 있습니다. 그러나 건강 보험료에 연 소득의 8.5% 이상을 납부하게 되지는 않을 것입니다.

### **특정 보험 플랜에 가입해야 하나요?**

**아니요.** 브론즈, 실버, 골드 또는 플래티넘 등 아무 플랜에 가입하셔도, 선택하신 플랜에 대해 받으실 수 있는 월 할인 금액을 적용받을 수 있습니다. 미국 구제 계획은 두 번째로 낮은 실버 플랜의 비용과 귀하의 수입, 나이를 사용해 할인 금액을 계산하여 월 보험료 할인 수준을 결정합니다.

### **모든 사람이 보험료 할인을 받게 되나요?**

**아니요.** 두 번째로 낮은 가격의 실버 플랜의 요금과 나이, 수입에 따라 적정성이 결정되기 때문에, 모두가 월 보험료 할인 혜택을 받을 수 있는 것은 아닙니다. DC의 보험료는 이미 미국에서 가장 낮은 층에 속하기 때문에 일부 주민들은 이미 수입의 8.5% 미만을 보험료로 내고 있을 수 있습니다.

### **저는 월 보험료 할인 자격이 있는데도 월 보험료 전액을 납부하기로 했습니다. 납세 기간에 세금 신고를 할 때 할인된 보험료 금액을 환급받을 수 있나요?**

**예.** 세금 신고를 할 때 할인된 보험료 금액을 받으실 수 있습니다. 이렇게 하려면 매달 보험료 전액을 납부하셔야 합니다.

### **이 새로운 혜택은 언제부터 DC Health Link에서 제공되나요?**

이 새로운 혜택은 4월 부터 [DCHealthLink.com](#)에서 이용하실 수 있습니다.

### **저는 현재 DC Health Link를 통해 건강 보험 플랜에 가입되어 있고 보험료 전액을 내고 있습니다. 월 보험료 할인을 받으려면 어떻게 해야 하나요?**

4월부터 귀하의 [DCHealthLink.com](#) 계정을 통해 수입과 가구 정보를 입력하면 보험료 할인 수혜 자격 여부와 할인 금액을 바로 확인할 수 있습니다. 이러한 할인 금액이 적용된 새로운 보험료도 확인하실 수 있습니다.

**저는 지금 DC Health Link에 가입되어 있고 할인된 보험료를 내고 있습니다. 보험료를 더 낮추려면 어떻게 해야 하나요?**

아무것도 하실 필요 없습니다. 4월부터 DC Health Link는 ACA에 따라 월 보험료 할인을 받고 있는 고객분들의 자격 여부를 자동으로 다시 계산하게 됩니다. 이미 귀하께서 제공하신 정보에 따라 자동으로 할인된 월 보험료를 확인하실 수 있습니다. 이 금액은 귀하의 건강 보험 회사의 5월 청구서에 반영되게 됩니다. 미국 구제 계획이 변경 유효일자를 2021년 1월 1일로 했기 때문에, 2021년 1월부터 보험 보장을 받아오신 경우, 전체 보험료에 대한 할인 혜택을 받으실 수 있게 됩니다.

예를 들어 월 \$100의 할인을 받을 자격(또는 연 \$1,200 할인)이 되고, 2021년 1월 1일부터 2021년 12월 31일까지 가입되어 있었다면, 5월부터 12월의 청구서에는 매월 \$150의 보험료 할인이 반영되게 됩니다(연간 전체 \$1,200 할인). 5월 첫 청구서를 받으실 때 새로운 할인 가격이 반영되지 않았을 수도 있습니다. 이 경우 보험사에서는 업데이트된 보험 할인이 반영된 5월 보험료에 대한 청구서를 4월 말에 보내드릴 것입니다.

**저는 현재 DC Health Link에 가입되어 있지 않습니다. 미국 구제 계획에서 제공하는 월 할인 보험료를 받으려면 어떻게 해야 하나요?**

4월부터는 [DCHealthLink.com](https://DCHealthLink.com)에서 미국 구제 계획을 통해 얼마의 보험료를 할인 받을 수 있는지 쉽게 확인하실 수 있습니다. 소득과 가구에 대한 정보를 입력하고, 얼마의 보험료가 할인되는지 알아보신 뒤, 건강 보험 플랜을 선택하고 가입하세요.

**미국 구제 계획 공식 가입기간과 COVID-19/코로나바이러스 특별 가입 기간의 차이는 무엇인가요?**

미국 구제 계획 공식 가입기간과 COVID-19/코로나바이러스 특별 가입 기간 모두 DC 주민들께 개인 건강 보험에 가입할 수 있는 더 많은 기회를 제공해드립니다. 둘 사이의 유일한 차이점은 귀하의 보험 보장이 시작되는 시기입니다.

미국 구제 계획 공식 가입기간에는 귀하의 플랜 시작일이 보험 가입 시기에 따라 결정됩니다:

가입일:	보장 시작일:
4월 1일~4월 15일	5월 1일
4월 16일~5월 15일	6월 1일

<b>가입일:</b>	<b>보장 시작일:</b>
5월 16일 - 6월 15일	7월 1일

COVID-19/코로나바이러스 특별 가입 기간 동안에는 보장 시작일을 귀하께서 가입한 달 또는 다음 달 첫 날로 선택하실 수 있습니다.

예시: 4월 21일에 가입하신 경우, 보장 시작일을 4월 1일이나 5월 1일로 선택하실 수 있습니다.

## 미국 구제 계획에 따른 DC 주민들의 월 보험료 할인 방식 예시

DC Health Link에서 두 번째로 낮은 가격의 실버 플랜에 대한 2021년 보험료 예시.

### 30세 가입자의 월 보험료

연 수입	ACA	미국 구제 계획
\$30,000.00	\$200.07	\$90.43
\$45,000.00	\$332.51	\$279.70
\$60,000.00	\$332.51	\$332.51 <sup>1</sup>

### 45세 가입자의 월 보험료

연 수입	ACA	미국 구제 계획
\$30,000.00	\$202.82	\$93.18
\$45,000.00	\$376.70	\$282.44

연 수입	ACA	미국 구제 계획
\$60,000.00	\$504.09	\$433.07

### 60세 가입자의 월 보험료

연 수입	ACA	미국 구제 계획
\$30,000.00	\$209.08	\$99.44
\$45,000.00	\$382.96	\$288.70
\$60,000.00	\$895.93	\$439.34

<sup>1</sup>보험료가 8.5%의 수입 적정선 보호 수준보다 낮기 때문에 보험료 할인 없음.

## 2021년 실업 급여를 받은 주민들께 DC Health Link를 통해 최소 월 \$2의 비용으로 개인 건강 보험을 보장합니다

제가 일시 해고된 경우, 개인 건강 보험료를 납부하는 데 있어 미국 구제 계획이 어떤 도움을 줄 수 있나요?

미국 구제 계획 하에 DC Health Link를 통해 건강 보험료가 거의 무료로 낮아질 수도 있습니다. 선택한 플랜에 따라 적게는 월 \$2의 보험료를 내실 수도 있습니다.

### 2021년에 실업 급여를 받은 경우에도 수혜 대상이 되나요?

**예.** 2021년 어느 시점에든 실업 급여를 받은 경우 수혜 대상이 됩니다. 건강 보험을 신청하는 당시에 실업 급여를 받는 중이 아니어도 괜찮습니다.

예를 들어 2021년 1월 1일부터 1월 7일까지 실업 급여를 받았고, 2021년 4월 1일에 건강 보험을 신청한 경우, 2021년에 최소 한 주 동안 실업 보험료를 받았기 때문에 월 \$2의 건강 보험료 수혜 자격이 됩니다.

**메디케이드, 메디케어 또는 고용주 부담 보험 등과 같이 다른 보험 가입 자격이 있는 경우에도 혜택을 받을 수 있나요?**

**아니요.** 메디케이드, 메디케어, 또는 고용주 부담 보험과 같은 다른 보험 가입 자격이 있는 경우 수혜 대상이 아닙니다.

**어떤 종류의 실업 급여가 수혜 대상입니까?**

모든 종류의 실업 급여가 수혜 대상입니다. 여기에는 일반 실업 급여, 대유행 긴급 실업 급여(Pandemic Emergency Unemployment Compensation, PEUC), 장기 실업 급여, 대유행 실업 지원(Pandemic Unemployment Assistance, PUA)이 포함됩니다.

**가입한 후에 얼마나 오랫동안 보험료를 할인받을 수 있나요?**

이 혜택은 임시 혜택으로써 의회에서 연장하거나 영구 전환하지 않는 이상 2021년 12월 31일에 만료됩니다.

**건강 보험 플랜 사용 시 본인 부담금(deductible), 코페이, 공동보험에도 할인을 받을 수 있나요?**

**예.** 비용 공유 할인도 받으실 수 있지만 반드시 실버급의 플랜을 선택해야 합니다. 어떤 종류든 실버 플랜에 가입하시면, 연간 본인 부담금이 없으며 혜택을 사용할 때 아주 낮은 코페이와 공동보험료를 내게 됩니다. 플래티넘, 골드 또는 브론즈 플랜에 가입하신 경우 일반 본인 부담금, 코페이 및 공동보험료가 적용됩니다.

**DC Health Link에는 언제 이 새로운 혜택이 적용되나요?**

이 새로운 혜택은 4월부터 DC Health Link에서 이용하실 수 있습니다. [DCHealthLink.com](https://www.dchealthlink.com)에 가셔서 가입하세요.

## **일시 해고된 주민들을 위한 무료 COBRA**

**직장에서 해고당했습니다. 제가 COBRA 보험료를 내는 데 있어 미국 구제 계획이 어떤 도움을 줄 수 있나요?**

미국 구제 계획은 귀하의 COBRA 보험료 **100%**를 지급합니다. 더욱 자세한 내용은 웹사이트를 참고하십시오: <https://www.dol.gov/agencies/ebsa/laws-and-regulations/laws/cobra/premiu...>

**COBRA가 무엇인가요?**

COBRA는 20명 이상의 직원을 고용한 고용주가 제공하는 건강 보험 지속 유지 보장 보험입니다. 연방법은 고용주가 이러한 혜택을 제공하도록 의무화하고 있습니다. 이는 일시 해고된 근로자를

위해 18개월간 유지됩니다. DC에서는 20명 미만의 직원을 고용한 고용주가 3개월간 보장 유지를 제공할 것을 의무화하고 있습니다.

**미국 구제 계획에서 주 또는 지역 COBRA 보험료도 지급하나요?**

**예.** 연방 정부가 연방 또는 지역 COBRA 보험료를 지급합니다. DC에는 지역 COBRA가 있습니다. DC COBRA는 3개월간 지속됩니다.

**제가 COBRA에 가입하면 COBRA 보험료를 얼마 동안 지원 받을 수 있나요?**

연방 정부에서는 2021년 4월 1일부터 2021년 9월 30일까지 COBRA 보험료를 지급해 드립니다.

**미국 구제 계획을 통해 제 COBRA 보장을 18개월 이상으로 연장할 수 있나요?**

**아니요.** 미국 구제 계획은 COBRA를 연장해 주지 않습니다. COBRA의 18개월 보장 기간은 계속 적용됩니다. 또한 DC COBRA도 연장되지 않습니다. DC COBRA의 경우, 3개월 기간이 계속 적용됩니다.

**직장에서 해고당했습니다. 제가 연방 정부의 COBRA 보험료 100% 지급 대상이 되나요?**

**예.** 일시 해고를 당하셨기 때문에 COBRA 보험료를 연방 정부에서 100% 부담해주는 혜택을 받으실 수 있습니다.

**배우자와 아이들이 제 건강 보험에 함께 들어있었는데 제가 해고를 당했습니다. 연방 정부에서 이들의 COBRA 보험료로 100% 지급해 주나요?**

**예.** 가족분들이 귀하의 고용주 제공 보험에 가입되어 있었는데 귀하가 해고를 당하셨다면, 연방 정부에서 가족분들의 COBRA 보험료도 100% 지급해 드립니다.

**새로운 직장을 통해 보험에 가입 자격이 생겼습니다. 이전 고용주를 통한 제 COBRA 보험료를 연방 정부에서 지불해주는 혜택을 받을 수 있나요?**

**아니요.** 다른 고용주 부담 보험 또는 메디케어의 가입 대상인 경우 자격이 되지 않습니다.

**직장에서 퇴사했습니다. 제가 연방 정부의 COBRA 보험료 100% 지급 대상이 되나요?**

**아니요.** 해고를 당한 사람만 연방 정부의 100% COBRA 보험료 지급 대상이 됩니다. 퇴사를 하셨기 때문에 자격이 되지 않습니다. 심각한 위법 행위로 해고된 경우에도 자격이 되지 않습니다.

**연방 정부에서 어떤 식으로 제 COBRA 보험료를 지급하나요?**

연방 정부는 귀하의 보험사나 그룹 건강 보험 플랜에 직접 지급합니다.

**저는 해고를 당했고 직장에 따른 보험 보장은 2020년 12월 31일에 끝났습니다. 저는 COBRA 가입 자격이 있었지만 가입하지 않았습니다. 그래도 무료 COBRA 보장에 가입할 수 있나요?**

예. 미국 구제 계획은 연방 COBRA에 가입할 수 있는 새로운 기회를 제공합니다. 해고당한 뒤 최초 60일의 COBRA 선택 가입 기간 중에 가입 기회를 놓쳤거나 가입하지 않기로 선택한 경우에도 2021년 4월 1일부터 가입하실 수 있습니다. COBRA를 취소한 뒤에도 다시 가입하실 수 있습니다. 미국 구제 계획은 연방 COBRA의 18개월 보장 기간이나 DC COBRA의 3개월 보장 기간을 연장해주지는 않습니다.

연방 COBRA 보장 수혜 대상인 경우, 귀하의 COBRA는 2021년 1월 1일에 시작해 2022년 6월 30일에 끝나게 됩니다(2021년 1월부터 18개월). 미국 구제 계획 하에서는 귀하가 처음에 가입하지 않았더라도 아직 연방 COBRA 18개월 보장 기간 내에 해당되기 때문에 여전히 COBRA에 가입하실 수 있습니다.

**DC Health Link는 새로운 정보가 나오는대로 새로운 질문들과 추가 정보를 더해 자주 하는 질문(FAQ)을 업데이트할 예정입니다.**